

GAZETA TRANSILVANIEI

Redacţia şi Administraţia
PIAŞA LIBERTĂŢII BRAŞOV
Telefon 226
Abonament anual 360 lei
Pentru streinătate 800 lei
Anunţuri, reclame, după tarif.

Fondata în 1838 de George Bariţiu

Apare de trei ori pe săptămână

Prin line însuţi, cetăţene, şi pentru
tine, la libertate, legalitate şi cinste.

Iredentism întreţinut de Budapesta şi sprijinit de guvernul liberal.

Oficiul guvernului are o răfuială cu ziarul maghiar din localitate „Brassó Lapok”, despre care spune:

„Comentând actualele reclamaţiuni făcute la Liga Naţiunilor, în numele minorităţii maghiare, de către câţiva iredentişti, ziarul „Brassó Lapok”, el însuşi întreţinut de Budapesta, scrie:

„Reclamele făcute sunt juste şi denotă în mod evident o stare de lucruri ce nu poate fi acoperită şi tănuilită fără de streinătate prin acuzaţia de iredentism ce se aduce minorităţii maghiare de către presa oficială a guvernului.

„Lumea întreagă trebuie să ştie că actualul guvern al României nu numai că încalcă de o suită de ori tratatele scrise, dar în acelaşi timp calcă în picioare şi desconsideră drepturile cele mai sfinte omeneşti morale ale umanităţii şi civilizaţiunii.”

Din comentariul „Viitorului” cităm următoarele:

„Aceste citate ne arată până unde poate merge violenţa de limbaj a elementelor evreieşti, cu pretenţiune de „minoritate maghiară” ce conduce ziarul „Brassó Lapok” ca şi cele mai multe ziare din Ardeal, făcând iredentism plătit. Guvernul român nu vrea să transforme pe aceşti trădători stipendiaşi în martiri...”

Cât priveşte afirmaţiile ziarului minoritar, lăşăm cuvântul „Viitorului”, fiind vorba de acuze aduse guvernului, al cărui oficios este.

Remarcăm însă şi relevăm atenţia pe care o face oficiul braşovenesc, susţinând despre ziarul „Brassó Lapok” că „e întreţinut de Budapesta”.

Ori acest lucru nu e nou, l-am mai citit încă de stătea ori în coloanele „Viitorului”. Pentru ce atunci nu se iau sancţiunile dicte de lege împotriva unui ziar, care cu bani primii din capitala lui Horthy îşi susţine opera sa de iredentism în ţara românească?

Datoria unui guvern nu se poate mărgini numai la a lătra prin oficiul său. În primul rând e dator să iaie să crume o acţiune despre care susţine şi repetă mereu că e ostilă intereselor ţării şi face servicii duşmanilor ei.

În decursul unui proces, care a avut loc nu de mult la Cluj, au fost date în vileag senzaţionale ştiri despre ziarul amintit şi s-a scris atunci în întreaga presă că este adevărat ceea ce spune acum oficiul guvernului despre „Brassó Lapok”. Ba, se amintea chiar de o suspendare a apariţiei ziarului, din acea cauză.

Ziarul însă apare mai departe, continuându-şi în linişte opera împotriva căreia se ridică „Viitorul”.

Pentru ce? Pentru că se afirmă tot atunci că acelaşi ziar are anumite legături şi cu guvernul d-lui Brătianu?

Că din partea acestui guvern ziarul întreţinut de Budapesta este mai bine tratat decât alte ziare româneşti, — o credem şi noi. Şi ne am convins chiar. O dovadă această fapt: ziarul din chestie a avut din partea guvernului actual favoruri pentru procurarea şi a ducerii în ţară de maşini şi hârtie, favoruri cu care ziare româneşti nu se pot lăuda.

Aşadar din bună încredinţare guvernului d-lui Brătianu s-au adus maşinile şi hârtia cu care se propage iredentismul întreţinut de Budapesta.

Are deci dreptate „Viitorul”, când susţine că „guvernul român (adică al d-lui Brătianu) nu vrea să transforme pe aceşti trădători stipendiaşi în martiri”.

Şi ca să dea dovada acestui adevăr, d-l ministru Văitoianu a eşit şi mai pe faţă: A încărcat redacţia ziarului „entreţinut de Budapesta” cu liber parcursuri pe C. F. R., acordând aceste favoruri — contrar regu-

lului! — unor persoane, cari nici nu sunt gazetari profesionişti. Probabil pentru ca să-şi poată continua mai uşor şi cu mai succes opera de iredentism.

Altfel nu ne putem explica pentru ce acelaşi domn ministru a onulat călătoria gratuită pe căile ferate la alţi gazetari profesionişti, între cari Românii îmbătrâniţi în presă iar în oase cu urmele primite drept amintire din închisorile ungureşti. Aceştia n-au ezi dreptul să se bucure de favorul pe care-l au gazetarii ziarului întreţinut de Budapesta, ai ziarului care sub administraţia ungurească denunţa pe spărtorii românismului, deschizându-le porţile puşcăriei.

Şi d-l ministru Văitoianu, care are meritul acestei nedreptăţi face parte din acel guvern, al cărui oficios se revolta şi protestează împotriva protejilor d-lui ministru, a protejilor a căror operă de iredentism este întreţinută de Budapesta.

Iredentism întreţinut de Budapesta şi sprijinit de guvernul liberal!!!

Cam ciudat lucru, dar așa este. Nu-l va putea desmînji d-l ministru al comunicaţiilor.

Serbările jubilar ale pompierilor din Braşov.

În cadrul unor impresionale festivităţi şi a serbat Duminică Reuniunea Pompierilor Voluntari din Braşov jubileu de 50 ani de existenţă. A fost numai firesc ca la aceste serbări, cari încoronează munca anevoioasă de 50 ani închinată binei de aproape, să participe cu dragă inimă nu numai oraşul şi comuna din judeţul Braşov ci şi numeroşi delegaţi sosiţi din oraşele şi judeţele Ardealului.

Apreciind această operă altruistă, însuşi A. S. R. Principele Carol, care binevoise a lua sub înaltul său patronaj reuniunea pompierilor voluntari din Braşov, a jinit să ia parte la aceste serbări îndemnând prin prezenţa sa pe cetăţenii oraşului şi judeţului ca să acorde cel mai larg sprijin acestei instituţii salutare şi umanitare.

Decursul serbărilor.

Serbările s-au inaugurat Sâmbătă printr-o seară de cunoştinţă foarte animată în localităţile soc. „Gewerbeverein” unde prin numeroase discursuri au fost binevenţi delegaţii sosiţi din Sibiu, Sighişoara, Mediaş, Bistriţa, Sebeşul-săsc, Reghin, Orăştie, Cohalm, Agnita, Deva precum şi din comunele judeţului din Braşov, accentuându-se spiritul de camaraderie şi de armonioasă conlucrare. Din partea delegaţilor români au luat cuvântul d-nii Oprescu (Sebeşul-săsc) şi I. Nan (Râşnov).

Serbările de Duminică s-au inaugurat printr-o procesiune la mormântul regretatului fost comandant al pompierilor din Braşov Heinrich de Grassing, uaul dintre cei mai distinşi organiza-

tori timp de un sfert de secol ai pompierilor din Braşov, unde depunându-se cununii de flori, viceprezidenţii uniunii judeţene a pompierilor voluntari d-l Boith din Codlea a parentat în cuvinte elogioase pe neuitatul comandant şi organizator.

La ora 8 dim. s'a săvârşit sfîntirea noului cămin al pompierilor situat în dosul tribunalului, frumos împodobit cu arcuri, flori, ghirlande de brazi şi drapele.

La invitarea comandantului pompierilor din Braşov, d-l Paul Tittes, care insistă asupra importanţei noului cămin ridicat prin mari jertfe şi îndeosebi prin concursul Consiliului comunal, preoşimea prezentă îndeplineşte actul sfîntirii. După sfîntirea apel de către preoşii I. Prişcu şi dr. Debu, părinţele I. Prişcu exprimă recunoştinţa Bisericii ortodoxe instituţiei jubilar umanitare, al cărei mobil e iubirea de-apropie şi a vieţii acestuia prin chiar jertfirea proprie şi imploră binecuvântarea lui Dumnezeu asupra noului local şi a membrilor săi.

Locuitorul de primar d-l Emil Socaciu aducând elogii meritate reuniunii jubilar şi asigurându-o şi pe viitor de sprijinul Consiliului comunal, predă localul menirei sale. Comandantul P. Tittes mulţumind promite că reuniunea va căuta să se arete deamăi de menirea ei şi jertfele aduse. Preotul ev. A. Herman şi preotul rom. cat. dr. A. Péter, relevând importanţa instituţiei pompierilor, dau binecuvântarea noului local. Urmează apoi stropirea cu apă sfîntită a căminului.

După sfîntirea căminului pomperii în frunte cu fanfara din Hălchiu şi cu autorităţile au traversat Bul. Regele Ferdinand până pe locul de sub Straşe, unde pomperii s'au înşiruit în două lungi coloane în faţa Cinematografului Modern.

La ora 10^{1/2}, a sosit cu automobilul A. S. R. Prinţul Carol venind dela Sinaia, fiind primit în sunetele imnului regal a muzicii Vânătorilor de Munte, de vice primarul Socaciu, generalul Olteanu şi de d-nii P. Tittes şi dr. W. Knopf, cari i-au prezentat raportul.

După trecerea în revistă a pompierilor a avut loc în sala Cinematografului Modern o scurtă şedinţă festivă. După bineventura A. S. Regale şi a oaspeţilor de cămă comandantul Tittes, secretarul uniunii judeţene d-l dr. W. Knopf a celit în limba română un scurt raport general făcând o revivire asupra activităţii reuniunii în timp de 1/2 secol. Reuniunea numără astăzi 164 membri activi şi vre-o 500 membrii sprijinitori. În restimp de 50 ani a luat parte la localizarea a 652 incendii. Într-o broşură jubilară apărută în limba română, germană şi maghiară se dau interesante amănunte din viaţa sbuciumată a reuniunii, care merită azi mai mult ca oricând sprijinul cetăţenilor fără deosebire de naţionalitate.

Raportul secretarului a fost primit cu aplauze, după care comandantul Tittes a închis şedinţa. Din cauza scurtimei timpului s'a renunţat la alte discursuri luate în program, între cari şi a cuvântării vicepreşedintelui uniunii judeţene I. Nan din Râşnov.

Legiunea din Franţa

Voluntarii ardeleni în războiul pentru întregirea României¹⁾

de Ele Bunea.

Cu toată simpatia oficială a Franţei pentru România, nu s'a putut forma o legiune de români ardeleni pentru frontul francez, înainte de intrarea în război a Ţării mame, alături de aliaţii noştri fireşti.

Voluntarii români în armata franceză au existat încă de la intrarea Franţei în război, dar ardelenii şi bucovinenii, foşti prizonieri în ţările aliate cu toată stăruinţa lor, au fost primişi în cadrele armatei franceze, abia după 14 August 1916, data intrării României în război.

Cei distinşi voluntari, români ardeleni, au fost recrutaţi dintre prizonierii austro ungari, căzuţi în 1914—1915 în captivitatea sârbească. Aceşti prizonieri, odată cu retragerea sârbilor, au fost trecuţi în Italia, apoi în Franţa, la lucrul câmpului sau în fabrici, unde s'au bucurat, fireşte, de acelaşi tratament ca şi restul prizonierilor austro germani şi în unele cazuri, mai rău.

Un important număr de voluntarii în Franţa au dat şi pri-

La ora 12 a avut loc în faţa liceului Andrei Şaguna, în prezenţa A. S. Regale, a autorităţilor şi a unui numeros public un exerciţiu, având ca temă un incendiu izbucnit în laboratorul de chimie al liceului. Pompierii s'au achitat în mod strălucit de tema dată, prezentându-se în câteva minute cu pompele şi scările la faţa locului, urcând acoperişul liceului şi punând în acţiune pompele. A fost mult admirată pompa cu motor şi salvearea cu ajutorul unei mari pânze etanşate de geamul galeriei sălii festive a liceului, pe care s'au lăsat pe pământ numeroşi pompieri şi băieţi. A. S. Regală şi numerosul public au urmărit cu un deosebit interes exerciţiile succese.

La ora 12 a urmat o frumoasă defilare pe Bulevardul Regele Ferdinand, după care a avut loc un animat banchet în sălile Redutei servit cu multă graţie de numeroase disoare din societatea braşovenă. În tot timpul a concertat estelenta orchestră a oraşului sub conducerea d-lui director P. Richter şi a primviolonistului R. Machoid. S'au rostit şi trei scurte cuvântări în limba românească: d-l Tittes pentru A. S. Regală principele Carol; d-l prefect Demarot pentru M. S. Regele, iar A. S. R. Prinţul Carol mulţumind şi urând un viitor frumos reuniunii jubilar.

Seara a avut loc o petrecere cu dans iar a doua zi, Luni, o excursie la „Horterus”.

Serbările reuşite au lăsat turtora cele mai plăcute amintiri.

¹⁾ Resumat dintr-o lucrare mai mare. (N. A.)

in Franța destul de simțitor, formându-se și acolo o legiune de voluntari, cari, organizați în plutoane și companii, au luptat pe front, alături la unități mai mari din armata franceză.

Istoria acestor detașamente de voluntari români nu poate fi urmărită în mod special, — ea se confundă cu aceia a unităților franceze, alături de cari au luptat.

O deosebită importanță politică sau militară n'a avut această legiune pentru românism, așa cum a avut Corpul din Rusia, Legiunea din Italia sau propaganda din America și Legiunea din Siberia, pentru că oficialitatea română din Franța neînțelegând rostul acestei legiuni, n'a dat nici măcar cvenitul sprijin moral și frățesc acestor voluntari, ca să se organizeze, — iar necunoștința limbii franceze a fost cauza totalei lipse de propagandă ardelenască a voluntarilor prin ei înșiși.

Nenumăratele scrisori adrese de voluntari Legiunii din Paris au rămas întotdeauna fără răspuns, iar când aceștia au cerut să se cerceteze legăturile de prizonieri, pentru ca să se vadă mizeria în care trăiau cei peste 2000 prizonieri români, s'a primit d. e. la lagărul din St. Augeau, o scrisoare cam de următorul cuprins: „... *Timpu e rece, sunt multe stații până la St. Augeau, iar un om bătrân ca mine nu și poate expune sănătatea...*”.

Deci nu numai în Rusia, ci și în Franța, unde o propagandă pentru ardeleni ar fi fost mai rodnică, oficialitatea română a fost pentru cauza voluntarilor, de o indiferență dureroasă, crezând, prin această conduită, o adevărată prăpastie morală între voluntari și reprezentanții țării din străinătate.

Ca urmare a acestei indife rențe și a chestiunii gradelor ofițerești, legiunea din Franța a fost formată exclusiv din

2) Gazeta Voluntarilor 1923.

grade inferioare, soldați simpli, conduși de un elementar simț politic al țărânului ardelen, mândru că i-a'a dat ocazie să servească drapelul țării românești. De altfel, francezii au izolat din vreme pe ofițerii prizonieri de trupă, așa că propagandă logică și intensivă pentru voluntari a lipsit în Franța. Abia mai târziu, când la Paris, a început să funcționeze „Consiliul Unității Naționale Române”, și când în vederea conferinței de pace, au sosit o seamă de ardeleni, organizarea voluntarilor a intrat într'o fază mai hotărâtă și legiunea s'a format ca trupă națională independentă.

Nouii voluntari se recrutau acum în vederea luptelor contra Ungariei bolșevice. În 2 Martie 1919, cu ocaziunea primirii drapelului, Legiunea Română a defilat la forul de Sucei înaintea primului ministru al țării, Ion I. C. Brătianu, a d-lui Al. Valda-Voevod, ministru al Transilvaniei și a altor reprezentanți români.

În primăvara anului 1919 ei au fost îmbarcați pe vasele „România” și „Dacia” pentru patrie, unde au susținut, alături de alți voluntari și de armata română, luptele de la Tisa în contra bolșevicilor unguri.

Cu începerile de la 7 Ianuarie 1919, apare la Paris foștii voluntarilor români din Franța „România Mare” refugiată de la Kiev, în urma ocupației bolșevice din iernă anului 1917—18. Direcțiunea ziarului o are și acolo tot d-l Sever Bocu. Alături de D-Sa mai colaborează la acest ziar al voluntarilor scriitorii din toate părțile pământului românesc, dându-i astfel caracterul de ziar al tuturor Românilor.

Articolul de fond recomandă „înțelegera și solidaritatea sfântă între toți fiii națiunii”, față de marile pericole ce amenințau atunci existența țării, abia făurită.

Elie Bafnea.

Dela Liga Națiunilor

Consiliul aprobă procederea României în chestia coloniștilor maghiari.

Din Geneva se anunță: Sedința de Sâmbătă după amiază a „Consiliului Ligii Națiunilor” a fost consacrată soluționării plângerii formulate de coloniștii maghiari din Banat și Ardeal împotriva felului cum a fost aplicată reforma agrară.

Delegatul României d-l N. Titulescu, a expus punctul de vedere al României, declarând următoarele: „România n'a făcut nici un fel de lege specială, care să fie îndreptată într'o formă oarecare împotriva minorităților. Legislațiunea agrară prevede același dispozitiv atât pentru proprietarii din vechiul regat cât și pentru toți ceilalți proprietari din toate provinciile alipite fără nici o deosebire.

Ca un argument definitiv o reformă agrară din România nu cunoaște deosebiri între populațiunea rurală majoritară și cea minoritară etnică. D-l Titulescu a arătat că în România au fost împroprietăriți în baza reformei agrare 134.000 de țărani în numărul cărora maghiarii figurează azi la 27.000.

Discursul d-lui Titulescu a făcut o adâncă impresie asupra membrilor consiliului cari au discutat apoi raportul delegatului brazilian d-l Mello Franco, care a cercetat la fața locului plângerile formulate de coloniștii maghiari.

D-l Mello Franco a ajuns la concluzia că buna credință a guvernului român nu poate fi pusă de loc la îndoială și că ei

a procedat în chip echitabil și just față de coloniștii maghiari, cari prin urmare n'au de ce să se plângă. D-ra a propus, ca plângerea coloniștilor unguri să fie pasă la dosar.

Consiliul a acceptat în unanimitate condițiile puse de delegatul brazilian d-l Mello Franco, respingând ca nefundată cererea ungarilor coloniști.

Complectarea listelor comunale și județene

Suntem informați că în unele județe s'a început complectarea listelor de alegători pentru județ și comună.

Aducând acest fapt la cunoștința organizațiilor Partidului Național le atragem atenția să urmărească îndeaproape completarea acestor liste, pentru ca în ele să fie introduși toți cari în drept.

La aceste alegeri votează toți bărbații cari au împlinit vârsta de 24 ani. *Eruntașii noștri dela sale să se prezinte la primări și să ceară notarilor și primarilor complectarea listelor, ca nici un alegător să nu fie lipsit de dreptul de vot.*

Nu se știe încă dacă guvernul, după înfrângerea catastrofală suferită la alegerile pentru Camerele agricole, va mai cuteza să presideze aceste alegeri. Pentru orice eventualitate să fie însă toți plagarii cu luare aminte, ca în cazul că se vor face alegerile, să fie introduși în liste.

Orice reclamațiuni din județul Brașov să se adreseze biroului Partidului Național din Brașov, pentru a se lua măsuri de lipsă.

Problema pământului la Săcele

de Dr. V. Jinga.

— Fine. —

Județul Brașov e printre cele mai populate și cu proprietatea rurală cea mai fărâmițată dintre județele Ardealului. Proprietatea mare proprie zis n'a existat în ultimile decenii, cultura era intensivă. Cum se explică atunci concesionarea prin embație a unui teren de 1290 Jug. 246 st.? Admițând că această concesionare s'or fi făcut în vremea și în condițiile arătate înaintea comisiei de ocol și comisiei județene de expropriere, când agricultura în județ se făcea în mod primitiv și populația era puțină, legiuitorul a admis concesionarea în condițiile de reziliență contractuală emfiteutic tot la câte 30 de ani dela facerea lui, Deci, când valoarea pământului s'a mărit și prin intensificarea culturii și cererea mărită a produselor lui rentabilitatea a crescut. — cari erau proprietarii cari să nu caute să intre în drepturile lor depline, înlocuind venitul derizoriu cu contracte agricole moderne sau prin cultura proprie?

Acți a intervenit un fragment din politica agrară maghiară. Comuna politică Hărman a fost silită să prelungească pentru totdeauna concesionarea în folosul ciangărilor săceleni, cari trebuiau întârși economic și scăzând o cât mai puternică insulă maghiară la răsăritul extrem al țării.

Reforma agrară în siniturile alipite a avut ca prim scop, repararea nedreptăților cauzate de politica agrară soviniștă maghiară românilor și alcătuirea bazei de existență românilor nedreptățiți după cum am vorbit mai pe larg în unul din articolele precedente. Și acest scop trebuie ajuns și înăptuit pretutindeni și cel însărcinat cu aplicarea marelui reforme nu și pot face cu adevărat datoria dacă nu sunt pătrunși de acest adevăr, de această normă după care trebuie să se conducă.

Locuitorii cari au foștii Valșagurii nu sunt embațicari ci simpli privilegiați ai fostului regim maghiar.

Nici un motiv de drept și nici de fapt nu pledează în favorul modului cum s'a dat hotărârea comisiei de ocol și a comisiei județene de expropriere, pământul în chestiune a fost dat spre folosință comunelor Salung, Târlungeni, Zizin și Purcăreni și urma deci să fie împărțit de către autoritățile respective în mod egal și nepărtinitor tuturor locuitorilor din cele 4 comune, fără deosebire de credință și limbă. E nedrept și neuman ca priet'o grație interpretare a legii să se coasfia-

țască și să se dea valoare de drept unui fapt datorit abuzului și arbitrarului care dicta sub vechiul regim maghiar. Ciangăii cari dețin aceste locuri sunt ei înșiși proprietari deplin a parcele cari variază între 2 și 30 jugăre și din Valșaguri dețin numai micul terenuri cari variază între 400 st. p. și 2 jug.

Atunci când o populația românească de 10 mii suflete nu posedă pământ și trăiește din această cauză o viață gospodărească fără vlagă și fără perspective în viitor, e neuman, nepatriotic, se comite o nelegiuire când în preajma ei se dă pământ altora cari umilți acum câteva zeci de ani și pricopsiți azi, mai adaugă la patrimoniul lor economic o nouă avuție, sfidând pe românii lipsiți, în țara românească și cu legi românești neromânește aplicate.

Românii Săceleni prin ceea ce au dovedit în trecut și prin puterea lor de muncă de azi au dreptul de a pretinde ca legile țării să îi așeze la locul ce li se cuvine în producția țării. Chestiunea Valșagurilor să se anchezeze, eventualele contribuții oculte făcute sau primite de oricine pentru chestiunea să se soluționeze așa după cum s'a soluționat.

Am ridicat aci glasul în virtutea unui drept și a unei datorii, trădându-mă să mă mențin obiectiv; n'a'n spus totul dar au puteam să abuzez de marea opitalitate a „Gazetei”. Doriți mi-eșii socoli o realizată, dacă scrisul meu va reuși să atragă atențiunea organului suprem al aplicării reformei agrare asupra cazului dela Săcele. Să se facă dreptate.

Concertul Steluța Popp-Köhler

Pe la anul 1915 s'a făcut apariția în orașul nostru o tânără pianistă atrăgând asupra sa luarea aminte prin executarea surprinzător de matură a unor bucăți de muzică clasică cât și a unor delicioase compoz. proprii. Era d-șoara Steluța Popp, pe atunci abia de v. 10—12 ani. Au trecut mulți ani și pianista noastră brașoveană în restimp și'a cultivat mereu talentul făcând temeinice studii prin străinătate (Berlin și Viena) și ajungând — după cum saștem informați din cercuri competente muzicale — la o mare virt. oitate la piano.

Măse, ju, la 10 t. c. publicul nostru amator de artă aleasă va avea ocaziunea a o asculta într'un concert independent, care — având în vedere programul serios — promte a fi la înalt nivel artistic.

Alegerile la Aita-Mare (Trei-scaune).

Ni se scrie: Țărânii, îmbrăcați ca în sărbători se adunaseră în gruguri pe șoseaua din fața judecătoriei. Prin apropiere erau postate câte două santinele cu baioneta la arme.

Era o căldură doborâtoare și alegătorii erau dicitși de așteptat și dăscăleală; așteptau rândul la vot ca să mai poată lucra în ziua aceea.

Cel cari erau înșirați la ușă, prin flanc câte doi, se înghesuiau să asculte pe notarul comunei respective: „așa se votează: capșii o hârtie de aceasta și o pecete care o pui pe cruce ... altfel, votul nu este bun”.

Când îi chema notarul, câte patru lângă ușă de li dăscălea și le spunea la fiecare că *dacă nu iese crucea, o fi greu de capul nostru, ziceau și ei: „fie ce-o fi!”*

Când intrau înăuntru și se vedeau înconjurați de domni și se găseau în ghereta de vot, care nu avea ușă, betul om știindu-se că poate fi descoperit, puneau pecetea pe cruce să aibă — cel puțin — protecție la d-nul notar.

Vreo 4 înși stăteau în permanență la spatele d-lui notar care, din când în când, le dădea câte un certificat de alegător (al celor ce n'au putut să vină) și intrau la vot de câte 10—15 ori. Ș așa s'aterminat votarea. Crucea a triumfat aici.

Cel ales, au mândria să-și zică *aleși poporului*; dar cei ce cunosc poporul și au văzut zelul notarilor în ziua aceea, știu că poporul a fost înșelat de către notarii cari niciodată nu și-au făcut datoria mai cu însoflărire, ca în ziua de 25 August 1925.

Acum să-i vedem la lucru pe acei ce vor forma camera agricolă dela care țara și poporul, așteaptă o ferticire.

Nr. 855 execuțional 1925.

Publicațiune de licitație

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articolul LX din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare ș. a. aranjament de prăvălie, cântar și recitor (ghetar) care în urma decisiului Nr. 1379 din anul 1925 al judecătoriei de ocol Cluj s'au executat în 1 Iulie 1925 în favorul executorilor Bolgăr și Szántó I. A. reor. prin avocatul Dr. Izsó Révész pentru încassarea capitalului de 3677 Lei 50 b. și acces, prin executie de acoperire și cari s'au prețuit în 11.500 Lei, se vor vinde prin licitație publică.


Pentru efectuarea acestei licitațiuni, pe baza decisiului Nr. G: 5316—1925 al judecătoriei de ocol din Brașov se fixează termenul pe 12 Septembrie anul 1925 la orele 3 p. m. în Brașov lângă Curtea No. 12 și toți cari au voie de a cumpăra, sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețului de strigare.

Prensiunea care e de încassat, face 3677 Lei 50 bani capital, dobânz le cu 6% socotind din 31 Ianuarie 1925 iar speșele până acum slaverite de 1979 Lei, plus cari se vor mai ivi.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții, și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitațiija prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului XLI din 1908 § 20.

Dat în Brașov, la 27 Aug. 1925.

F. Crișan executor judecătoresc. 864 1—1



Sdrobiți de durere și veșnic nemângățații. Locotenent St. Manolescu sol, Cameișua fică, Gheorghe și Florica Rădulescu părinți, Vesile frate, Ana soacră, Nicu Manolescu cumnat și familiile Neculici și Ecza Radu cu copii, Gheorghe și Eufrosina Marinovici cu copii, Anastase și Eugenia Constantinescu cu copii, Lucreția Silea cu copii au durerea să anunte pe toți prietini și cunoscuții despre moartea prea timpurie a iubitei și neuitatei lor

Eugenia Locot. Manolescu

în etate de 21 ani.

Inmormântarea va avea loc Joi, în 10 Septembrie, ora 3 p. m. Cortejul va porni dela Biserica St. Nicolae din Prund. 865 1—1

Acesta ține loc de ori ce alt anunț.

Tribunalul Braşov.

No. G. 1/6-1925.

In numele legii!

Tribunalul Braşov în cauza pornită prin acţiunea înaintată la 2 Ianuarie 1925 cu Nr. G. 1/1925 de către Societatea „Infrăţirea” din Hălchiu reprez. prin dr. Victor Ziske pentru dobândirea persoanei juridice, în baza dezbaterii orale, terminate la 11 Iulie 1925 a dat în ziua mai jos arătată următoarea

Sentinţă:

Tribunalul acordă calitatea de persoană juridică de drept privat Societăţii „Infrăţirea” Hălchiu Se ordonă înscrierea acestei Societăţi în registrul persoanelor juridice al acestui Tribunal, după ce prezenta sentinţă va rămâne definitivă.

Motivare:

Având în vedere petiţiunea dată acestui Tribunal de „Societatea Infrăţirea” din Hălchiu prin care cer a se recunoaşte calitatea de persoană juridică a Societăţii „Infrăţirea” din Hălchiu. Văzând că sunt depuse la dosar: actul constitutiv, statutele şi bilanţul etc. Având în vedere şi avizul Ministerului Instrucţiei sub No. 7234/1924 prin care ne comunică că este pentru a se acorda Societăţii „Infrăţirea” Hălchiu calitatea de persoană juridică. Ca dl. Procuror al Trib. în concluziile orale puse astăzi în şedinţă a conchis că se poate acorda acestei Societăţi calitatea de persoană juridică, nefiind nimic în contra ordnei publice, bunelor moravuri şi liniştii sociale. Văzând susţinerile, reprezentanţei acestei Societăţi a i se acorda calitatea a pers. juridică. Văzând şi dispoziţiile art. 3 şi urm. din legea persoanelor juridice

Tribunalul:

Admite cererea şi acordă calitatea de persoană juridică a Societăţii „Infrăţirea” Hălchiu înscrierea sa în registrul special al Tribunalului.

Dat azi la 11 Iulie 1925, în şedinţă publică.

Prim-Preşedinte: A. Săfirescu m. p.

Judecător: Cocea m. p.

Grefier: Şelariu m. p.

Pentru conformitate:

858 1-1

Şelariu.

Se caută un copil

În ziua de 1 Mai a. c. s'a dat jos în gara Filaret din trenul personal 134 locuitorul din Ciuc-Sân-Mărtin (Csikszentmarton) Szaló Janos rămânând în tren copilul său Sándor în etate de 7 ani şi un sec. De atunci copilul s'a pierdut. —Tata copilului roagă pe cei cari au dat de urma copilului să-l avizeze pe adresa de mai sus. 863 1-1

Dr. Alexandru Dobrescu
medic dentist

consultează de aici înainte între ora 11-1 şi între 3-6 d. a.)
Şirul Inului No. 30 442 34-0

Elevi găesc întreţinere bună şi supraveghere în casa unui profesor german. Amănunte la Administraţia ziarului. 862 1-2

Nr. 16308/925
cons. orăş.

Publicaţie de licitaţie.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că în ziua de 30 Septembrie 1925 ora 9 a. m. se va ţine în conformitate cu Art. 72-83 din legea contabilităţii publice o nouă licitaţie publică la secţia economică a oraşului Braşov, Strada Argintarilor 5 II uşa 3 cu oferte închise, sigilate şi timbrate pentru furnizarea feilor de fontă pentru construirea unui apeduct de presiune.

Tevele se vor furniza în condiţiunile arătate în caietul de sarcini, care se poate vedea la serviciul tehnic orăşenesc, în fiecare zi în orele de oficiu.

Ofertele vor fi însoţite de garanţia de 5% calculată asupra valorii ofertei.

Braşov, la 29 August 1925.
838 2-2 Consiliul orăşenesc.

Cusător se de sine stăpânitoare de albituri, puteri de primul rang, precum şi o ucenică în această branşă se primesc, cu plată bună la

MINERVA
Str. Porţii 3.
861 1-1

S'a deschis
LEGĂTORIE DE CĂRŢI
Preţurile moderate
Lucru solid şi precis
PAPEŢĂRIE
HERZ
BRAŞOV, Str. Vămii 22.

Primesc copii de şcoală în cvartir (fără cost). Informaţiuni Strada Barac No. 2. 835 3-3

DESCHIDERE DE PRAVALIE CU

Atelier pentru încălţăminte

Am onoare a aduce la cunoştinţa publicului că am deschis în Strada Neagră No. 19 o prăvălie de încălţăminte gata împreună cu un atelier, unde primesc comenzi, reparaţi etc.

Rugând onor. public şi indeosebi intelectuali români să mă onoreze cu comenzi

Semnez cu toată stima
IOAN SOLOMON
maestru-pantofar
Strada Neagră No. 19.
860 1-3

Un german din Basarabia, care cunoaşte în scris şi în grai limbile germană, rusă precum şi cea românească, caută post la vre-o întreprindere ca ajutor de contabil, casier sau altă ocupaţie corespunzătoare. A se adresa la administraţia ziarului. 857 1-3

Vânzare de casă

în Braşov, Strada Spitalului Militar Nr. 2 se va vinde în licitaţie publică benevolă la 11 Septembrie orele 4 p. m. în biroul avocatului Dr. Kőlcze Carol din Braşov (Str. Porţii Nr. 60). Condiţiunile se pot vedea tot acolo. 845 2-2

Casă de vânzare

Strada de mijloc Nr. 14.
860 11-0

OFERTĂ SPECIALĂ!
FIIND SESONUL FOARTE
:-: INAINAT VINDEM :-:
INCALŢAMINTE DE PANZA
ŞI
SANDALE
PE PREŢURI REDUSE.
Friedrich IPSEN & Comp.
STADA PORŢII 28. 833 3-8

Casă compusă din 3 camere, bucătărie dependinţe şi grădină de închiriat sau de vânzare. Condiţiuni avantajoasă. Cacova de sus 51. 841 2-2

SANATORIUL

pentru operaţii şi boale de ochi, urechi, nas şi gât s'a deschis. Boale contagioase sunt excluse, Strada Castelului 84 a, Telefon No. 639.

Dr. Carol Pildner de Steinburg
Ordinaţiunea rămâne mai departe în Strada Porţii 69.
793 4-4

URGENTE
Prelucrări de articole de amateuri execută
CASA DE SPORT & FOTO
HERMANN GUST
712 11-0 Prundul Rozelor No. 19.

DE ARENDAT

Pășune cl. I. pentru oi, în Poiană.

Informaţiuni:
STRADAPRUNDULUI No. 25

CINEMA APOLLO

În zilele de 9 şi 10 Septembrie va rula filmul

Pescarul de Islanda

Mare dramă monumentală după celebrul roman al lui Pierre Loti în 8 acte. În rolul principal Sandra Milwanoff şi Ch. Vanel cunoscut din filmul „Casa miterului”.

Vine!!

În umbra Parisului

cu
Pola Negri şi A. Menjou.

NE-A SOSIT UN VAGON CU MAŞINI DE SAMANAT ORIG.
MELICHAR--UNICUM--DRILL
maşini pentru tăiat PAIE şi SFECLÉ, maşini pentru scos
::: CARTOFI :::
PLUGURI orig. RUG. SACK
se vând în preţuri foarte convenabile de depozitul maşinilor agricole a ţarei bârsii şi
A. MARKO & COMP.
BRAŞOV Str. Lungă 137 BRAŞOV
898 4-4

La Targul de Mostre-Chişinău
(15 August - 30 Septembrie 1925.)
toţi vizitatorii se vor convinge că
„ECHO”
este marca celor mai bune şi durabile
GHEŢE
din Ţară
Fraţii RENNER & Co.,
729 11-0 Fabrică de pielărie S. A. Cluj.
Adr. Telegrafică: „DERMATA” Cluj.

Un număr mai mare de
FETE CURATELE
se primesc pe lângă un câştig bun pentru
.. lucruri uşoare ..
FRĂŢII STOLWERK S. p. a.
Fabrică de ciocolată
.. şi zaharicale ..
BRAŞOV, Strada de mijloc 33.
846 2-2

SĂNGELE STRICAT
este cauza multor boli precum: scrofuloza, rachitismul, sifilisul, arterioscleroza, anemii, boli de piele, reumatismul, guta etc. Sângele este lichidul care hrăneşte trupul omului. Imediat ce sângele este stricat şi nu mai poate hrăni trupul, organele încep să slăbească, iesă la iveală un lanţ de boli şi suferinţi care slăbesc pe bietul om şi-i fac viaţa grea şi chinuţă. Pentru a şti cum puteţi curăţi sângele şi să puneţi capăt acestor boli, scrieţi imediat o carte postală către **FARMACIA VOREL** din Piatra-N., şi veţi primi gratuit interesanta şi instructiva broşură: Cum vă întăriţi trupul, şi vă curăţi sângele. Numărul broşurilor ce se trimis gratuit fiind mic, vă rugăm în interesul Dv. a nu întârzia. Vă veţi adresa direct: **FARMACIA VOREL - PIATRA-N.**

Scrisoare din Maramures.

Epilogul alegerii pentru Camerele agricole

Rezultatul alegerilor pentru Camerele de agricultură a pus pe gânduri pe cei ce trăesc din...

Secretariului unger Thury din Sălajtea de sus, care nu s'a putut impune i s'a pus în vedere suspendarea...

Risipa ce s'a făcut cu banii publici la alegeri s'a continuat și la serbările inaugurării bustului lui Iancu Mihalai...

Reprezentanții și-au bătut joc în 25 Aug. de popor, dar și poporul de ei. Prefectul Gabor...

D'apoi astăzi omene? — îi întrebă Péter. — Nu suntem d-le atât de beți să nu știm ce facem...

Coresp.

Ce-au ajuns averescanii

În „Vitorul” oficialul partidului liberal din N. Simionescu vicepreședinte al Camerei...

„... ceea ce a mai rămas din averescanism este mîl, băltoagă, nu curent, unde bieții buraticii orădesc, speriați de sîrșitul care se apropie...”

Asociația Chirșagilor Brașov va ținea Duminică în 13 Septembrie 1925 ora 10 a. m. în sala „Gewerbeverein”...

Adunarea plenară a Camerei de comerț și de Industrie Brașov.

Camera a ținut în 2 l. e. sub președinția președintelui său Wilhelm Paul o adunare plenară bine cercetată.

În cuvintele calde amicalește apoi decedarea celor doi membri valoroși ai Camerei: Dr. Carol Fr. Jickeli și Ioan Ciurcu...

Membrul Camerei Ioan Buresch (Medias) exprimă în velle aprobării ale adunării plenare, mulțumirile adânc simțite...

În comunicările prezidiale secretarului scoate în relief momentele mai principiale ale activității Camerei dela ultima sesiune...

Un obiect de dezbateri mai intense formează apoi acordarea stipendiilor industriale și comerciale publicate de Cameră.

Un protest al muncitorimei.

Suntem rugați a da publicității următoarea moțiune: Comitetul tuturor sindicatelor muncitorești din Târgu-Mureș...

Cu același indignare constată că presa din slujba guvernului încearcă să sprijine prin minciuni calomnioase acest atac brutal...

contra acestei provocări, care a fost pusă la cale de oamenii regimului reacționar, ilegal și brutal în scop de a înlesni nimicirea sindcatelor...

Sindicatul din Târgu-Mureș cer insistenț eliberarea imediată a conducătorilor arestați al muncitorimei din România...

Soos.

O telegramă în sensul de mai sus s'a trimis Consiliului de miniștri la București.

Locale

Epilogul catastrofei dela Vintileanca. Acurul Ion Păun, implicat în procesul catastrofei dela Vintileanca, a fost condamnat Sămbătă de Consiliul de război...

Acuzații au fost apărați de d-nii: comandor Dumitriu, avocatii Chirși și Chiroleșcu.

Expoziția pictorului Gheorghe Croza este deschisă dela 5-13 Sept. între orele 9-1 și 15-19 la Cercul Militar din localitate.

În chestia taxei de înscriere a navelor va avea loc Duminică în 13 Septembrie a. m. o sesiune a corporațiunii meseriașilor...

D'șoara Pia Igrosann, mezzo soprana, ținează și premată a Conservatorului din București, va executa la concertul de Sămbătă seara...

1. Claudio Monteverde, Lasciatmi morire; I. A. Parti, Begi ochi; Alessandro Scarlatti, Nevî intatte; Francesco Durante, Danza, danza.

2. Schumann, Frühlingsnacht; Schubert, Der Tod und das Mädchen.

3. Mozart, aria Contesei din „Nozze di Figaro” „Al desio”; Mozart, aria Suzanei din „Nozze di Figaro” „Genco al fin”.

4. G. Faubé, Barcarolle; Alfred Alexandrescu, Dansez sur ma porte; Reynaldo Hahn, Chansons d'astomme.

5. J. Paschil, Cine n-are dor; T. Brediceanu, Cine m-aude cântând, Pe sub floari mă legănai.

6. Borgovau, Cântec de leșgân; Andreescu S. heletti, Fragment, Fluerașul, Hai cânta da.

Gautam lucrători cari au la mîna deja în uzine de metale tebiă de aramă și alamă.

F. R. L. T.

Brașov, Căsuța Poștală 66. 866 1-10

Cești și răspândiți: cel mai vechi ziar românesc „Gazeta Transilvaniei”

INFORMAȚIUNI

D-l Mihai Popovici deputat și fost ministru, reîntorcându-se din străinătate, a sosit alaltăieri la București...

Din Lugoj se anunță moartea deputatului liberal Victor Biberea.

Un incendiu a distrus alaltăieri seară o magazie a serviciului maritim român din Constanța.

Din Geneva se anunță moartea lui Viviani, fost președinte al consiliului de miniștri francez la declararea războiului mondial.

Ministerul Instrucțiunii a hotărât, ca absolvenții liceelor cari posedă diplomă de bacalaureat, să fie dispensați de examenul de admitere în Universitate.

Pățania unui consilier agricol. Cetim în foala „Satu Mare”: Între Prefectul județului Mara mureș și Consilierul agricol al celui județ, a intervenit un conflict care credem că va avea urmări neplăcute.

Ministerul de comunicații a aprobat călătoria gratuită pentru alegătorii Camerelor de comerț, dela stațiunea de reședință la cele de votare și înapoi...

Dela Liga Națiunilor. Președinte al Consiliului Ligei Națiunilor a fost ales senatorul canadian Dandurand.

Ultime știri Interne.

— Telegrama Agenției „Rapid”. —

Prefectul Hunedoarei Dubleș a cerut ministrului de interne oprimarea adunării Part. Naț. convocată pe ziua de 13 Sept. la Deva.

D-l Sever Bocu la Washington. Ziarul „Cuvântul” este informat că din delegația oficială română, care pleacă săptămîna aceasta la conferința interparlamentară din Washington...

Reforma administrativă, care era vorba se fie aplicată cu 1 Oct., va suferi o amănare din cauza absenței primului ministru din țară.

Intrigă liberală. Că M. S. Regele e pe deplin edificat asupra înfrăngerii liberalilor în alegerile pentru camerele agricole și că liberalii s'au uzat cu desăvârșire — este mai presus de orice îndoială.

Intrunirea comercianților din Cluj. Ei protestează contra amestecului guvernului în alegerile pentru Camera de Comerț.

Cluj. — Comercianții clujeni în intrunirea lor de Duminică, au ados o moțiune prin care protestează contra amestecului guvernului în alegerile pentru Camera de Comerț.